

## Słowniczek polsko-ukraiński

<b>Polski</b>	<b>Ukraiński</b>	<b>Zapis fonetyczny</b>
Dzień Dobry	Доброго ранку	Dobroho ranku
Do widzenia	До побачення	Do pobachennya
Nazywam się ... I uczę (matematyki fizyki historii...)	мене звати ... І я викладаю (математику, фізику, історію ...)	I ya vykladayu (matematyku, fizyku, istoriyu ...)
Jak się nazywasz?	Як вас звати?	Yak vas zvaty?
Zapisujemy temat	Зберігаємо тему	Zberihayemo temu
Otwórzcie książki na stronie	Відкрийте книги на сторінці	Vidkryyte knyhy na storintsi
wykonać/zrobić zadanie/ćwiczenie nr ...	Будь ласка, виконайте завдання/вправу №...	Bud' laska, vykonayte zavdannya/vpravu №...
Proszę zrób to w domu	Будь ласка, зробіть це вдома	Bud' laska, zrobit' tse vdoma
Skorzystaj z tłumacza Google	Скористайтесь перекладачем Google	Skorystaytesya perekladachem Google
Pracujcie w grupach	Робота в групах	Robota v hrupakh
Proszę o ciszę	тиша будь ласка	Tysha bud' laska

Czy rozumiesz, co masz zrobić/wykonać	Ви розумієте, що робити	Vy rozumiyete, shcho robyty
Czy potrzebujesz pomocy	Тобі потрібна допомога	Tobi potribna dopomoha
Pokaż proszę zeszyt	Покажіть, будь ласка, свій зошит	Pokazhit', bud' laska, sviy zoshyt
Czy dobrze się czujesz?	Ви добре	Vy dobre
Jak mogę Tobie pomóc?	Як я можу тобі допомогти?	Yak ya mozhu tobi dopomohty?
Czy chcesz zadzwonić do mamy/taty?	Хочеш подзвонити мамі/татові?	Khochesh podzvonyty mami/tatovi?
Kolega/koleżanka zaprowadzi Ciebie do: toalety, gabinetu pielęgniarki, biblioteki, stołówki, sali komputerowej, gabinetu dyrektora	Колега проведе вас до: туалет, кабінет медсестри, бібліотека, їдальня, комп'ютерний кабінет, кабінет директора	Koleha provede vas do: tualet, kabinet medsestry, biblioteka, yidal'nya, komp'yuternyy kabinet, kabinet dyrektora
Kto nie zrobił zadania domowego?	Хто не зробив домашнє завдання?	Khto ne zrobyv domashnye zavdannya?
Czy masz zeszyt (długopis, ołówek)?	У вас є зошит (ручка, олівець)?	U vas ye zoshyt (ruchka, olivets')?

Kto zna odpowiedź na pytanie?	Хто знає відповідь на запитання?	Khto znaye vidpovid' na zapytannya?
Zapisz to na tablicy	Запишіть це на дошці	Zapyshit' tse na doshtsi
Juto/za tydzień (...) będzie sprawdzian/kartkówka	Завтра/через тиждень (...) буде тест/вікторина	Zavtra/cherez tyzhden' (...) bude test/viktoryna
Czy masz przybory plastyczne?	У вас є художні приладдя?	U vas ye khudozhni pryladdya?
Czy chcesz dziś ćwiczyć na lekcji WF?	Хочеш потренуватися у фізкультурі сьогодні?	Khochesh potrenuvatysya u fizkul'turi s'ohodni?
Czy chcesz wyjść z klasy?	Ви хочете залишити клас?	Vy khochete zalyshyty klas?
Czy chcesz iść do toalety?	Хочеш в туалет?	Khochesh v tualet?
Czy wiesz, gdzie jest stołówka?	Ви знаєте, де їдальня?	Vy znayete, de yidal'nya?
Czy wiesz, gdzie jest świetlica?	Ви знаєте, де загальна кімната?	Vy znayete, de zahal'na kimnata?



Dziękujemy, że skorzystaliście z naszej pomocy. Naszą wspólną misją jest przełamanie bariery językowej i wspomaganie uczniów z Ukrainy w zaaklimatyzowaniu się. My z przyjemnością Was w tym wspieramy!

